

RAPPORT ANNUEL  
//2012





LE CENTRE CANADIEN  
D'ÉDUCATION AUX MÉDIAS ET  
DE LITTÉRATIE NUMÉRIQUE

950 avenue Gladstone, bureau 120  
Ottawa, Ontario  
K1Y 3E6

[www.habilomedias.ca](http://www.habilomedias.ca)  
1-800-896-3342

Numéro d'enregistrement  
d'organisme de bienfaisance  
89018 1092 RR0001



[twitter.com/habilomedias](https://twitter.com/habilomedias)



[facebook.com/habilomedias](https://facebook.com/habilomedias)

TOUS LES DEUX JOURS, NOUS TÉ-  
LÉCHARGEONS PLUS DE DONNÉES  
QUE TOUT CE QUI A ÉTÉ IMPRIMÉ  
DANS TOUTE L'HISTOIRE DE  
L'HUMANITÉ.

---

EN 2015, LE NOMBRE D'APPAREILS EN  
RÉSEAU SERA LE DOUBLE DE LA  
POPULATION MONDIALE.

---

À L'ÂGE DE DEUX ANS, PLUS DE 90 %  
DES ENFANTS D'AMÉRIQUE DU NORD  
AURONT UN HISTORIQUE EN LIGNE.



« COMMENT  
POUVOUS-NOUS  
LES PRÉPARER  
POUR L'AVENIR

SI NOUS  
N'ARRIVONS  
PAS À SUIVRE  
LE RYTHME  
D'AUJOURD'HUI?

HabiloMédias se consacre à donner aux parents et aux enseignants la confiance et les outils dont ils ont besoin pour aider les jeunes à naviguer le monde numérique en sécurité et avec jugement.

# TABLE DES MATIÈRES

---

- 6 MESSAGE DU PRÉSIDENT & DES DIRIGEANTES
- 8 QUI NOUS SOMMES
- 11 ÉCOUTER
- 13 RÉPONDRE
- 16 CONSTRUIRE
- 19 PARTAGER
- 21 TRAVAILLER EN ÉQUIPE
- 24 ÉTATS FINANCIERS

# MESSAGE DU PRÉSIDENT & DES DIRIGEANTES

## Chers amis et partisans,

Nous sommes très heureux de présenter le premier rapport annuel d'HabiloMédias.

Nous avons commencé l'année 2012 en tant que Réseau Éducation-Médias et nous l'avons terminée en tant qu'HabiloMédias : le centre canadien pour la littératie numérique et l'éducation aux médias. Le processus de changement de nos nom, logo et site Web a été exaltant, stimulant et exigeant – et le travail acharné ne fait que commencer.

En 2012, nous avons parlé à des centaines de Canadiens dans le cadre de notre projet de recherche national *Jeunes Canadiens dans un monde branché*. Nous avons appris que les parents, les enseignants et les jeunes sont emballés par les possibilités liées aux technologies numériques et qu'ils reconnaissent les améliorations que celles-ci apportent à notre vie. En même temps, ils ont exprimé un degré très élevé de peur de l'inconnu et d'inquiétude à propos du rythme des changements.

Notre président d'honneur, Son Excellence, le très honorable David Johnston, gouverneur général du Canada, a reconnu ces changements rapides et profonds au Congrès mondial sur les technologies de l'information, indiquant que « tous les deux jours, nous téléchargeons plus de données que tout ce qui a été imprimé dans toute l'histoire de l'humanité.

Dans notre document de 2010 sur la littératie numérique au Canada, nous faisons valoir la nécessité de créer une culture numérique pour que la population canadienne bénéficie de notre évolution rapide en ce qui a trait au numérique. Mais comment pouvons-nous y arriver? Nous avons préconisé un « mouvement de littératie numérique » dans lequel les intervenants du gouvernement, de l'industrie, de l'éducation et des communautés joueraient tous un rôle pour que les citoyens – jeunes et moins jeunes – acquièrent les compétences en pensée critique dont ils ont besoin pour le monde numérique, non pas seulement en tant qu'utilisateurs de la technologie, mais aussi en tant que créateurs, collaborateurs et innovateurs.

Nous avons maintenant le pressentiment que ce mouvement est en marche, en commençant par une prise de conscience accrue de l'importance de ces problèmes. En 2012, par exemple, des milliers de Canadiens ont pris part aux activités de la Semaine éducation médias visant à reconnaître l'importance de la vie privée à l'ère du numérique; des comités sénatoriaux et parlementaires ont consulté les Canadiens sur la façon d'aborder les problèmes sociaux pressants de cyberintimidation et de vie privée sur les réseaux sociaux – dont nombreux témoins exigeant des solutions éducatives; le CRTC a reconnu l'importance que les consommateurs soient informés quant aux médias par la nomination de son premier dirigeant principal de la consommation; plusieurs ministères de l'éducation provinciaux et territoriaux ont commencé à élaborer des politiques pour renforcer l'acquisition de compétences liées à la littératie numérique par les élèves canadiens.

Au cours de la dernière année, HabiloMédias a été invité à faire part de son expertise en matière de littératie numérique et d'éducation aux médias au Canada et partout dans le monde. Nous avons travaillé avec des organismes partenaires afin de fournir des compétences et des outils pour un grand nombre de Canadiens : formation de bibliothécaires par des ateliers sur la littératie numérique, appui à la police et aux groupes communautaires dans les programmes de diversité et de propagation haineuse en ligne, offre d'outils de gestion des médias à la maison pour les parents, création de ressources sur la cybersécurité pour les consommateurs et offre de ressources pour les salles de classe à des milliers d'enseignants et d'élèves.

Aucune de ces activités n'aurait été possible sans l'appui généreux de nos commanditaires, duquel nous sommes réellement reconnaissants. En 2012, en plus de fournir des contributions financières à HabiloMédias, nos commanditaires ont travaillé en étroite collaboration avec nous à l'élaboration de programmes au profit des familles et des communautés canadiennes. Nous sommes heureux de souligner par ce rapport les nombreux projets que nous avons mis sur pied en partenariat avec ces entreprises et organismes.

Nous avons également la chance d'avoir un conseil d'administration extrêmement travaillant et dévoué qui croit en notre vision et notre mission. Les membres de notre conseil d'administration offrent des heures de leur précieux temps pour siéger à des comités et guider l'organisme. C'est avec beaucoup de gratitude que nous les remercions de leur dévouement à notre cause.

Nous tenons également à remercier notre équipe d'employés assidus, petite mais très efficace. Au cours de la dernière année, nos employés ont produit un nouveau site Web comportant des milliers de pages de contenu, mis au point plusieurs nouveaux programmes et nouvelles ressources de qualité supérieure et ont procédé à la première phase du projet de recherche *Jeunes Canadiens – l'étude canadienne la plus importante sur l'utilisation d'Internet par les enfants et les adolescents*.

En abordant cette nouvelle étape dans notre développement en tant qu'organisme, nous remercions ceux et celles qui nous ont soutenus au cours des années et nous espérons pouvoir continuer à travailler ensemble pour construire un mouvement faisant en sorte que les jeunes soient instruits et informés à propos des avantages et des risques de notre culture numérique.

Sincèrement,

Craig McTaggart, président

Cathy Wing, codirectrice exécutive

Jane Tallim, codirectrice exécutive



HabiloMédias est un organisme de bienfaisance canadien, sans but lucratif, qui œuvre pour la littératie numérique et l'éducation aux médias.

## NOTRE OBJECTIF

c'est de veiller à ce que les enfants et les adolescents développent une pensée critique qui leur permette d'utiliser les médias à titre de citoyens numériques actifs et éclairés.

# NOUS SOMMES

## BRANCHÉS

Nous collaborons avec divers groupes d'intervenants,  
avec qui nous partageons nos connaissances.

## CRÉDIBLES

Nous sommes passionnés par ce que nous faisons :  
nous éduquons, sans proscrire.

## SÛRS

Nous sommes une source d'expertise  
respectée et fondée sur des faits.

## CRÉATIFS

Nous produisons des réponses novatrices aux questions  
relatives aux médias par la création de  
ressources riches qui sont à la fois captivantes et interactives.

# NOUVEAU NOM, NOUVEAU DÉPART

En mai 2012, nous avons dit au revoir au « Réseau Éducation-Médias » et nous sommes devenus « HabiloMédias ». Notre nouvelle image de marque est l'aboutissement d'un processus stratégique de trois ans visant à reconsidérer l'organisme et à relever les défis éducatifs associés à l'ère numérique.

Nous avons travaillé avec nos partenaires et intervenants, ainsi qu'avec l'équipe merveilleuse et créative de l'agence Brandworks (qui ont généreusement offert des heures de leur temps précieux) pour concevoir un nom qui reflète notre vision et notre mission et qui décrit succinctement l'essentiel de notre travail : développer les habiletés nécessaires pour aborder les médias avec un esprit critique. Nous vivons dans un monde branché; les enfants utilisent tout un éventail d'appareils numériques et les adultes ont du mal à les suivre.

Dans ces conditions, comment veiller à ce que nos enfants soient en sécurité tout en étant éclairés et informés? Tout comme nous enseignons toutes sortes d'habiletés à nos enfants, nous devons aussi les aider à développer des habiletés dans le domaine des médias. Le processus de renouvellement de notre image a apporté de nombreux changements – nouveaux nom, logo et site Web – mais notre mission et notre philosophie demeurent les mêmes, ainsi que notre engagement à contribuer à former une génération de jeunes Canadiens branchés.

## RÉTROSPECTIVE

1996-1999



**media awareness network**  
**réseau éducation-médias**  
<http://www.media-awareness.ca>

1999-2002



2002-2012



2012



# NOUVEAU NOM, NOUVEAU SITE WEB

Afin de refléter l'image d'HabiloMédias, nous avons également lancé un nouveau site Web. Pour ce faire, notre personnel a passé au peigne fin plus de 6 000 pages de contenu de notre ancien site pour garantir que le nouveau site serait aussi actuel et facile à naviguer que possible. En cours de route, nous avons élaboré de vastes nouvelles sections sur la vie privée, la cybersécurité et l'image corporelle et mis à jour des centaines de ressources éducatives.

6 000 pages mise à jour

1 095 jours consacrés au renouvellement

Explorez la littératie numérique et l'éducation aux médias [AFFICHER TOUT](#)

Trouvez des ressources pédagogiques [AFFICHER TOUT](#)

## LES JEUNES VIVENT LES MÉDIAS

Pour aider au lancement de la nouvelle marque et du nouveau site Web, nous avons conçu une vidéo bilingue qui demande aux jeunes ce que les médias signifient pour eux. Voici ce qu'ils avaient à dire : <http://youtu.be/i-YAesTgC-g>



*« Le site Web est fabuleux! Soigné et facile à utiliser, il comprend tous les renseignements nécessaires pour naviguer en toute sécurité sur Internet. Excellent travail! » - Bibliothécaire, Colombie-Britannique*



ÉCOUTER

Le travail d'HabiloMédias s'appuie sur les expériences vécues et authentiques des jeunes Canadiens. Grâce à notre programme de recherche à long terme, *Jeunes Canadiens dans un monde branché (JCMB)*, nous avons récolté le témoignage de plus de 12 000 enfants, adolescents, parents et enseignants au cours des 12 dernières années, afin de comprendre ce que les jeunes Canadiens font en ligne et la façon dont les adultes peuvent offrir leur soutien. *JCMB* est l'étude canadienne la plus importante et la plus exhaustive jamais menée sur l'utilisation d'Internet par les enfants et les adolescents. Ses résultats aident à orienter l'élaboration de politiques dans les écoles, les bibliothèques et les organismes gouvernementaux au Canada et dans le monde.



*Vous êtes la voix crédible qui réalise cette étude et ça compte. » -  
Représentant de conseil scolaire, Alberta*

### *Jeunes Canadiens dans un monde branché - Phase III*

En 2011, nous avons lancé la phase III de *JCMB* grâce au financement du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada et de l'Autorité canadienne pour les enregistrements Internet (ACEI). Après avoir mené divers groupes de discussion partout au Canada avec des enseignants, des parents et des jeunes, HabiloMédias a publié en 2012 deux rapports sur les constatations qui révèlent à la fois beaucoup d'optimisme et de profondes inquiétudes à l'égard du rôle des technologies en réseau dans la vie des enfants.

### *La perspective des enseignants*

Pour notre rapport auprès des enseignants, HabiloMédias a discuté avec des éducateurs de partout au pays afin de comprendre comment les nouvelles technologies sont intégrées dans les salles de classe, comment elles améliorent la qualité de l'apprentissage et comment elles influencent le rapport entre les enseignants et les élèves. Les résultats ont révélé que les éducateurs canadiens croient que les technologies numériques peuvent enrichir l'apprentissage des élèves, mais qu'il faut encore surmonter des défis pour y arriver, notamment le manque de compétences des élèves liées à la littératie numérique. Les enseignants estiment également que les filtres et les politiques scolaires qui interdisent ou limitent l'utilisation d'appareils en réseau dans la classe privent les jeunes des occasions dont ils ont besoin pour acquérir les compétences liées à la littératie numérique, comme le bon jugement et une utilisation responsable.

### *Discuter de la vie en ligne entre parents et jeunes*

Ce rapport souligne la dichotomie notoire entre parents et enfants et leurs points de vue du monde en ligne. En 2000, lors de la première phase de *JCMB*, les adultes voyaient Internet comme une source d'information utile et un avantage éducatif pour leurs enfants. Mais les parents avec qui nous avons parlé dans le cadre de notre dernière phase avaient des propos différents; Internet est devenu une source de crainte et un accès à des menaces inconnues à l'égard de leurs enfants. Pour les enfants et les adolescents, Internet ne correspond plus à l'espace amusant et privé qu'il était il y a dix ans; les enfants ont plutôt l'impression de vivre « sous la loupe » des parents, des enseignants, de leurs camarades et des sociétés commerciales. Nous avons aussi appris que les jeunes considèrent les programmes scolaires de lutte contre la cyberintimidation comme étant inefficaces et estiment que les adultes exagèrent souvent les problèmes et rendent pathologiques les comportements quotidiens des jeunes. Par conséquent, les élèves ne sont pas portés à se tourner vers les adultes pour obtenir de l'aide; au lieu de cela, ils ont développé leurs propres stratégies d'adaptation en ligne, telle qu'ignorer ou bloquer les interactions.



RÉPONDRE

Grâce à notre recherche, nous sommes en mesure de mieux comprendre les véritables problèmes auxquels sont confrontés les parents, les éducateurs et les jeunes dans les environnements numériques d'aujourd'hui et de répondre avec des ressources et des programmes adaptés au développement de l'enfant et fondés sur des faits.

Les enseignants nous ont dit qu'ils ont besoin de programmes qui sont adaptés aux programmes d'enseignement, qui favorisent l'esprit critique et qui abordent un large éventail de questions; les parents veulent comprendre ce que leurs enfants font en ligne et la façon dont ils peuvent les aider à prendre les bonnes décisions; les consommateurs ont besoin d'outils pour s'assurer que leurs activités en ligne sont sûres et sécurisées.

En 2012, nous avons répondu à ces besoins en créant plusieurs nouvelles ressources sur la littératie numérique et l'éducation aux médias, dont l'accès est gratuit sur notre site Web [habilomedias.ca](http://habilomedias.ca).

## POUR LES ÉCOLES & LES COMMUNAUTÉS

### *Trousse éducative – diversité et médias*

La Trousse éducative – diversité et médias, financée par le ministère de la Justice, est un ensemble de ressources portant sur le racisme et la haine. Ce programme en ligne conçu pour les enseignants, les élèves, les corps policiers et le grand public aborde des sujets comme les stéréotypes, les préjugés et la haine véhiculés dans les médias et sur Internet. Ce programme comporte deux volets distincts mais complémentaires : la haine sur Internet et la représentation de la diversité culturelle dans les médias, y compris l'ethnicité et la race, la religion, l'handicap, l'orientation sexuelle et les Autochtones. L'ensemble de ressources comprend des tutoriels en ligne, des plans de leçon et des modules interactifs pour les élèves.

### *Le guide Réagir à la propagande haineuse sur Internet*

Le guide *Réagir à la propagande haineuse sur Internet* a été créé pour aider les corps policiers, les groupes communautaires et les éducateurs à reconnaître les contenus haineux sur Internet. HabiLoMédias a élaboré ce guide grâce au soutien financier du gouvernement de l'Ontario, en réponse à la nécessité de ressources portant sur ce problème croissant. Ce guide fournit de l'information sur la façon dont les jeunes sont ciblés par les semeurs de haine et les mesures qui peuvent être prises pour signaler la propagande haineuse sur Internet à la police, aux sites d'hébergement et aux fournisseurs de services Internet. Il souligne aussi les services disponibles aux victimes qui voient du matériel haineux en ligne.



5 000 exemplaires gratuits  
du guide ont été distribués  
à des organismes communautaires  
et à des écoles du pays.

*Je dois vous remercier, vous et votre organisme, pour l'aide que vous apportez aux corps policiers, aux enseignants et aux parents, à éduquer nos enfants et nos communautés à l'égard des crimes haineux. Toute information, ressource ou message qui encourage la lutte contre la haine sous toutes ses formes est précieuse. Les publications comme les vôtres sont les outils que nous utiliserons pour éduquer les élèves et les groupes communautaires qui demandent des présentations à la police sur les crimes haineux. » - Policier, Ontario*

### *Grandir avec le Net : Les ados*

Cet atelier de perfectionnement professionnel pour les enseignants est un nouvel ajout au programme populaire de ressources sous licence d'HabiLoMédias *La toile et les jeunes*. L'atelier se penche sur les activités en ligne préférées des adolescents, les traits développementaux associés à l'adolescence et la façon dont ces caractéristiques peuvent influencer comment les adolescents interprètent le contenu et les situations en ligne et y réagissent. L'atelier offre également des stratégies adaptées à l'âge pour aborder les sujets de préoccupation liés à ce groupe démographique très expérimental et qui repousse les limites. *Grandir avec le Net : Les ados* est soutenu par le parrainage de TELUS.

# POUR LES PARENTS & CONSOMMATEURS

## Fiches-conseils sur la cybersécurité destinées aux consommateurs

Pour aider les Canadiens et les Canadiennes à éviter les risques associés au fait d'échanger, faire des achats et s'amuser en ligne, nous avons établi un partenariat avec l'ACEI afin d'élaborer des fiches-conseils sur la cybersécurité destinées aux consommateurs. Ces fiches-conseils couvrent un large éventail de questions de sécurité, notamment le cybersquattage, les virus et les pourriels et mettent en évidence un certain nombre d'actions et d'outils pour aider les consommateurs à réduire leurs risques en ligne.

Le programme comprend aussi la leçon *Gagner au jeu de la cybersécurité* pour enseigner aux élèves de 5e et 6e année et de 7e et 8e année comment réduire les risques potentiels pour la sécurité liés aux activités en ligne qu'ils aiment.

## L'art d'être parent à l'ère numérique!

Le tutoriel en ligne *L'art d'être parent à l'ère numérique* a été lancé en 2012 pour aborder les préoccupations les plus pressantes des parents canadiens à propos de l'utilisation d'Internet par leurs enfants, notamment les réseaux sociaux, la protection de la vie privée, l'utilisation éthique, le sextage et la cyberintimidation. *L'art d'être parent à l'ère numérique* fait un survol des différentes activités que les enfants aiment faire en ligne et offre des conseils et des stratégies pour les aider à tirer profit de leurs activités et leurs espaces en ligne, notamment les paramètres de sécurité de Facebook, le magasinage en ligne, la cyberintimidation et la protection de votre ordinateur contre les virus. Le tutoriel en ligne a été réalisé grâce au soutien financier de Bell et est disponible sur le site Web [habilomedias.ca](http://habilomedias.ca).

## Fiches-conseils à l'intention des parents

En 2012, HabiloMédias a créé un ensemble de fiches-conseils à l'intention des parents qu'ils pourront ajouter à leur arsenal de gestion des médias à la maison.

## GÉRER LES MÉDIAS : CONSEILS À L'INTENTION DES PARENTS À PROPOS DU RETOUR À L'ÉCOLE

Offre des idées pour aider les enfants à se débarrasser de leurs habitudes d'été liées aux médias, qu'elles concernent l'utilisation d'un téléphone cellulaire, la gestion de leur vie sociale en ligne ou l'utilisation d'Internet dans le cadre de leurs devoirs.

## LA PEUR ET LES MÉDIAS

Publiée à l'Halloween, cette fiche-conseils rappelle aux parents que les images effroyables présentées dans les médias peuvent entraîner des problèmes chez les enfants, comme des cauchemars, la peur de l'obscurité et des difficultés à dormir et offre des conseils sur la façon d'atténuer cette réaction chez leurs enfants.

## SURVIVRE À LA SAISON DES « JE VEUX »

L'Halloween est à peine terminée que commence l'accumulation de Noël. Cette fiche-conseils aide les parents à se préparer – et à survivre! – à l'avalanche d'annonces, de décorations et de musique qui visent à exciter les enfants à l'idée des fêtes.

### Fiches-conseils

Fiche-conseils sur la cybersécurité destinées aux consommateurs

Navigation sécuritaire

Protégez-vous des logiciels malveillants

Le commerce électronique

Socialiser et interagir en ligne

Appareils mobiles

Leçon : Gagner au jeu de la cybersécurité

Téléchargé plus que 15 000 fois



## PLANS DE LEÇON

Notre nouveau site Web ne serait pas complet sans de nouvelles leçons, donc un certain nombre ont été créées sur des sujets qui, nous le savons, feront participer les élèves et aideront les enseignants à respecter les résultats d'apprentissage en littératie numérique et en éducation aux médias.

## LES FILLES & LES GARÇONS À LA TÉLÉVISION

(3e à 6e année) : Dans cette leçon, les élèves discutent des émissions de télévision destinées aux enfants et de la façon dont les filles et les garçons y sont représentés.

## PROJET HÉROS

(4e à 8e année) : Dans cette leçon, les élèves acquièrent des habiletés de recherche sur Internet en faisant une recherche sur un héros personnel.

## LES JEUX DE HASARD EN LIGNE ET LES JEUNES

(11e et 12e année) : Cette leçon examine les façons dont les jeux de hasard en ligne attirent les jeunes et augmentent leur risque de devenir des joueurs à problème.

## LE JEU DANS LES MÉDIAS

(9e et 10e année) : Cette leçon examine la présence croissante du jeu dans les médias, particulièrement dans les films et à la télévision.

## LES TÉLÉROMANS POLICIERS SUR LA CRIMINILASTIQUE

(10e à 12e année) : Cette leçon encourage les élèves à analyser la dramatique policière de la criminalistique en tant que genre d'émission de télévision.

## PLUS HAUT, PLUS LOIN !<sup>MC</sup>

(7e et 8e année) : Dans cette leçon, les élèves découvrent les concepts clés de la propriété intellectuelle, apprennent la différence entre le droit d'auteur et la marque commerciale et comprennent la façon dont ceux-ci influencent la création et la vente de produits médiatiques.

# CONSTRUIRE



Chez HabiloMédias, nous croyons en une approche par collaboration pour enseigner aux jeunes les compétences dont ils ont besoin dans le monde numérique. En travaillant en collaboration avec des partenaires des milieux universitaires, de l'éducation, de l'industrie, du gouvernement et des organisations à but non lucratif, nous construisons un mouvement pour la littératie numérique et l'éducation aux médias au Canada. Nous commençons à voir des changements s'opérer : la citoyenneté numérique et l'adoption d'initiatives visant à apporter son propre appareil sont en train de devenir la norme dans de nombreuses classes; les enseignants essaient de rendre l'apprentissage pertinent pour leurs élèves très branchés; la Semaine éducation médias continue de gagner en popularité; les organismes communautaires et les bibliothèques élaborent des programmes pour combler les lacunes en ce qui a trait aux connaissances et à l'accès; la littératie numérique est une préoccupation de premier plan pour les industries et les ministères gouvernementaux désireux de munir les Canadiens d'un monde numérique.

### Ressources sous licence

Les ressources sous licence d'HabiloMédias sont utilisées dans chaque province et territoire, par les écoles, les établissements postsecondaires et les bibliothèques publiques.

En 2012, le ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador a mis sous licence les tutoriels de classe d'HabiloMédias intitulés *MonUnivers*, *Passeport pour Internet* et *Atelier la toile et les jeunes*. Le ministre de l'éducation Clyde Jackman a noté le rôle important des ressources pour permettre aux élèves d'acquérir la pensée critique nécessaire à leur utilisation en ligne.

« Ces ressources permettent aux élèves d'apprendre à utiliser différents types de médias numériques et sociaux, mais également à réfléchir de façon critique sur la façon dont ils les utilisent. Est-ce qu'ils révèlent trop d'information? Se mettent-ils en danger? Se livrent-ils à des activités en ligne qui seraient nuisibles, voire dangereuses pour les autres? Il s'agit de questions importantes à aborder pour s'assurer que tous nos enfants soient en sécurité dans leur environnement en ligne. » - L'honorable Clyde Jackman, ministre de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador.

Alberta Education a renouvelé en 2012 ses licences pour *MonUnivers* et *Passeport pour Internet*, donnant ainsi accès aux élèves de la province à l'éducation sur l'authentification des renseignements en ligne, la gestion de la réputation et de la vie privée, les relations en ligne et l'utilisation éthique d'Internet.

« Les élèves plus âgés comptent sur Internet comme étant une source d'information et un lien vital avec leurs camarades. Ceci a soulevé un débat parmi les parents, les enseignants et les administrateurs à propos de la nécessité d'augmenter les ressources qui traitent de questions telles que la protection des renseignements personnels et la cyberintimidation. » L'honorable Thomas Lukaszuk, ministre d'Alberta Education.

### Google et une licence pour les bibliothèques de l'Ontario

Grâce à la générosité d'une subvention communautaire de Google Canada, HabiloMédias a été en mesure de fournir à l'Association des bibliothèques de l'Ontario une licence d'un an pour les ateliers *La Toile et les jeunes* du programme de littératie numérique.

Cette licence permet à plus de 160 bibliothèques publiques, représentant plus de 12 millions d'Ontariennes et d'Ontariens, à accéder aux ateliers et aux outils de formation qui aident le personnel et le public en général à comprendre et à aborder les questions concernant les jeunes sur Internet.



### STATISTIQUES SUR LES RESSOURCES SOUS LICENCE

11 000  
ÉCOLES

80 %  
DES EFFECTIFS SCOLAIRES

3 673 496  
ÉLÈVES

9 des 13  
PROVINCES ET  
TERRITOIRES

13 000 000  
ATTEINTS PAR LES  
RÉSEAUX DE BIBLIOTHÈQUES

50 %  
DES FACULTÉS ET ÉCOLES  
D'ÉDUCATION AU CANADA

17 des 20  
PLUS GRANDS DISTRICTS  
SCOLAIRES AU PAYS

540 000  
IMPRESSIONS SUR LE WEB

70  
COLLABORATEURS ET  
PARTENAIRES IMPLIQUÉS

38  
ÉVÉNEMENTS ET ACTIVITÉS  
IMPLIQUANT DES MILLIERS DE  
CANADIENS

7  
MINISTÈRES DE L'ÉDUCATION  
IMPLIQUÉS (ALBERTA, MANI-  
TOBA, TERRE-NEUVE-ET-  
LABRADOR, TERRITOIRES DU  
NORD-OUEST, NOUVELLE  
ÉCOSSE, ÎLE-DU-PRINCE-  
ÉDOUARD, YUKON)



### Semaine éducation médias 2012

C'est en novembre 2012 qu'a eu lieu la Semaine éducation médias qui a connu le plus de succès à ce jour. En partenariat avec la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants, la septième édition annuelle a attiré plus de 70 collaborateurs avec plus de 30 activités et événements organisés partout au pays. Le thème de la semaine, *Le respect de la vie privée, ça compte*, mettait l'accent sur la connaissance en matière de vie privée et les compétences nécessaires aux jeunes pour leurs activités en ligne.

La semaine a été lancée avec une discussion d'un groupe d'experts sur des questions associées à la vie privée avec des élèves du primaire et du secondaire d'un bout à l'autre du Québec. L'événement, diffusé en direct dans une dizaine d'écoles, mettait à l'honneur la conférencière invitée Jennifer Stoddart, Commissaire à la protection de la vie privée du Canada, qui a parlé de l'importance d'éduquer les jeunes sur leurs droits à la vie privée.

Le groupe d'experts sur la vie privée comprenait des participants de Google Canada, du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada et de l'Université d'Ottawa.

### POINTS SAILLANTS DE L'ÉVÉNEMENT :

- Groupe d'experts sur la vie privée des jeunes à Montréal (Montréal, QC)
- Webinaire sur la vie privée des jeunes en partenariat avec NAMLE et Cyberwise (É.-U./Canada)
- Discussion sur Twitter sur la vie privée des jeunes (international)
- Forum politique des jeunes, mis sur pied par Éducation Manitoba et l'Association des enseignants du Manitoba et mettant en vedette le ministre de l'Éducation (Winnipeg, MB)
- Bring your Kid to Work Day (journée au travail avec votre enfant) (Niagara Falls, ON)
- Festival d'animation de l'Office National du Film du Canada (partout au Canada)
- Bibliothèques - Bibliothèque publique de London
- Media Democracy Days (journées de la démocratie dans les médias) (Vancouver, C.-B.)
- Classes d'anglais, langue seconde (Toronto, ON)
- Concours sur la littératie numérique et l'éducation aux médias du ministère de l'Éducation (Île-du-Prince-Édouard)

Pour de plus amples détails sur la Semaine éducation médias au Canada, visitez le [www.semaineeducationmedias.ca](http://www.semaineeducationmedias.ca).

*Le monde numérique offre une opportunité incroyable pour l'expression libre, l'engagement social et l'apprentissage, et pourtant, cet accès sans précédent est accompagné de graves questions, particulièrement pour les jeunes qui naviguent dans le monde des pages discussion et des médias sociaux. C'est pourquoi la vie privée en ligne est un droit. Le respect de la vie privée : ça compte. » - Charlie Angus, député du NPD*

### Osez. Dites non au harcèlement

Dans le cadre de la Semaine de sensibilisation face à l'intimidation (du 12 au 17 novembre 2012), HabiloMédias s'est joint à Facebook, Family Channel, PREVNet, les annonceurs responsables en publicité pour enfants, Jeunesse, J'écoute, Free The Children et STOPcyberbullying.org pour lancer la campagne *Osez. Dites non au harcèlement* au Canada. La campagne est axée sur une application interactive d'engagement disponible dans les médias sociaux permettant aux ados, aux parents et aux enseignants de s'engager personnellement à mettre un terme à l'intimidation et d'inviter leurs amis à prendre à leur tour cet engagement.





PARTAGER

En 2012, HabiloMédias a parcouru le Canada et le monde entier pour partager son expertise en matière de littératie numérique et d'éducation aux médias. Nos présentations et ateliers ont été diffusés à plus de 5 000 personnes et nous sommes honorés de nous tenir aux côtés des chefs de file mondiaux dans le domaine.

### Présentations

- Forum canadien sur Internet, tribune sur la littératie numérique
- Comité sénatorial permanent des droits de la personne, la cyberintimidation et la Convention relative aux droits de l'enfant
- A Safer Internet for All (un Internet plus sûr pour tous), conférence annuelle du Family Online Safety Institute, Washington, D.C.
- Cyberbullying Prevention, diffusion mondiale sur le Web du gouvernement de l'Alberta
- La vie privée et les médias sociaux, par le Comité permanent de la Chambre des communes sur l'accès à l'information, la protection des renseignements personnels et l'éthique (ETHI)
- Communications Literacy Seminar (séminaire sur l'apprentissage des communications), International Institute of Communications, Singapour
- Forums publics sur la politique, tables rondes, ateliers, présentations à l'intention des enseignants, des conseils scolaires, des directeurs d'école, des conseils de parents

95+ entrevues avec les médias

4 700+ microbillets sur Twitter

5 900+ abonnés sur Twitter

1 600+ mentions j'aime sur Facebook

### HabiloMédias invité à faire partie du comité d'éducation du quotidien *The Globe and Mail*

En 2012, Matthew Johnson, directeur de l'éducation d'HabiloMédias, s'est joint au conseil scolaire du quotidien *The Globe and Mail*, un comité consultatif spécial sur l'éducation. Ce comité réunit des éducateurs, des parents, des décideurs et des élèves de partout au Canada, afin de discuter des sujets d'importance dans l'éducation aujourd'hui.

### Gouverneur général en tant que président d'honneur

Un des points saillants de 2012 fut que Son Excellence, le très honorable David Johnston, gouverneur général du Canada, soit devenu président d'honneur de notre organisation récemment renommée. Notre vision s'harmonise parfaitement avec deux piliers du mandat de Son Excellence : soutenir les familles et les enfants et accroître l'apprentissage et l'innovation.



Conférence de FOSI à Washington, D.C.



Communications Literacy Seminar à Singapour.

*HabiloMédias est une ressource exceptionnelle pour apprendre l'importance de la littératie numérique, tant aux enseignants en exercice qu'à ceux en formation.» - Professeur associé, Faculté de l'éducation, Alberta*

# TRAVAIL D'ÉQUIPE

## Notre équipe

Cathy Wing, Codirectrice exécutive  
Jane Tallim, Codirectrice exécutive

Skye Cameron, Administratrice du bureau  
Jeff Gagnon, Spécialiste en éducation  
aux médias  
Lynn Huxtable, Directrice des affaires générales  
Julie Jenkins, Comptable  
Matthew Johnson, Directeur de l'éducation  
Julia Ladouceur, Chef de projet  
Thierry Plante, Spécialiste en éducation  
aux médias  
Maya Shoucair, Agente de communication  
Diane van Rens, Chef, Web



L'équipe d'HabiloMédias à la séance réflexion de 2012

## Bénévoles d'HabiloMédias

Un grand merci aux bénévoles dévoués qui ont fait bénéficier notre organisme en 2012 par leur expertise et leur passion formidable, notamment :

Katie MacDonald  
Cheryl Williams  
Paul Wing

## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION ET LES COMITÉS

### Comité exécutif

Président | Craig McTaggart  
Directeur, Politique de large bande  
TELUS

Vice-présidente | Suzanne Morin  
Chef adjointe du service juridique de la vie  
privée  
Research In Motion Limited

Vice-président | Serge Carrier  
Directeur du développement des affaires  
SOFAD

Trésorière | Susan Bower  
Vice-présidente, Opérations  
Clubs Garçons et Filles du Canada

Membre actif | Dr. Arlette Lefebvre  
Psychiatre  
Section de la pédopsychiatrie  
The Hospital for Sick Children

*Nous aimerions aussi remercier et souligner notre  
appréciation pour les membres du conseil  
d'administration d'HabiloMédias suivants qui ont  
pris leur retraite en 2012 : Jay Thomson (Président  
2008-2012), Wendy Newman, Jacob Glick et  
Martine Vallee.*

### Membres du conseil d'administration

Bill Abbott, Avocat principal  
Affaires réglementaires  
Bell Canada

Warren Cable, Vice-président  
Content Management and Merchandising  
Kobo Inc.

Mary Cavanagh, Professeure adjointe  
École des sciences de l'information  
Université d'Ottawa

Joycelyn Fournier-Gawryluk, Présidente  
Association canadienne des directeurs d'école

David Fowler, Directeur du marketing et des  
communications  
Autorité canadienne pour les enregistrements  
Internet (ACEI)

Dr. Michael Hoechsmann  
professeur agrégé et directeur des  
programmes d'éducation  
Lakehead university

Jason Kee, Directeur de la politique et des  
affaires juridiques  
L'association canadienne du logiciel de  
divertissement

Monique Lafontaine, Vice-présidente, Affaires  
réglementaires  
ZoomerMedia Limited

Colin McKay, Gestionnaire  
Politique publique mondiale  
Google Inc.

Tom Perlmutter, Commissaire du gouvernement  
à la cinématographie et président  
Office national du film du Canada

Rita Shelton Deverell  
Nancy's Chair in Women's Studies  
Mount Saint Vincent University

Mark Sikstrom, Producteur exécutif  
CTV News Syndication et CTV.ca

Paul Taillefer, Président  
Fédération canadienne des enseignantes et des  
enseignants

Carolyn Wilson, Canadian Representative for  
MENTOR  
The International Media Education Association

### *Observateurs officiels*

Duncan Cass-Beggs  
Directeur, Direction générale de la politique sur l'apprentissage  
Direction générale de la politique stratégique et de la recherche  
Ressources humaines et Développement des compétences Canada

Claude Doucet, Directeur  
Politique relative aux lois, à l'industrie et aux règlements  
Direction générale de la radiodiffusion et des communications numériques  
Patrimoine canadien

Susan Johnston, Conseillère principale  
Direction générale de politique des Télécommunications  
Industrie Canada

Nanao Kachi, Directeur intérimaire  
Politique sociale et des consommateurs  
Élaboration de politiques et recherche  
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC)

### *Comité consultatif sur l'éducation*

Neil Andersen  
Consultant éducatif

Dr. Michael Hoechsmann  
professeur agrégé et directeur des programmes d'éducation  
Graduate Studies and Research in Education  
Lakehead university

Phil McRae  
Executive Staff Officer, Government  
Alberta Teachers' Association

Rita Katz  
Éducatrice

Liz Kerr  
Directrice d'éducation  
Ontario Library Association

Francine Filion  
Directrice, Communications  
Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants

### *Comité sur les finances et la vérification des comptes*

Susan Bower (Présidente)  
Vice-présidente, Opérations  
Clubs Garçons et Filles du Canada

Alan Bent  
Consultant

Erika Kramer  
Vice-President, Distribution Services  
TVO

### *Comité sur le marketing et la communication*

Mark Sikstrom (Président)  
Producteur exécutif  
CTV News Syndication et CTV.ca

Jeff Phaneuf  
Senior Analyst, Revenue Group  
CBC Television

Jill Javet  
Directrice, Corporate Relations  
TV Ontario

Aubray Lynas  
Directrice de marketing, télévision pour enfants  
Corus Entertainment Inc.

Deborah Wilson  
Vice President, Communications  
Astral Television Networks

Mark Buell  
Gestionnaire des communications  
Autorité canadienne pour les enregistrements  
Internet (ACEI)

### *Comité sur les nominations et la gouvernance*

Rita Shelton Deverell (Présidente)  
Nancy's Chair in Women's Studies  
Mount Saint Vincent University

Dr. Michael Hoechsmann  
professeur agrégé et directeur des programmes d'éducation  
Graduate Studies and Research in Education  
Lakehead university

Monika Ille  
Director of Programming  
Aboriginal Peoples Television Network (APTN)

Tom Perlmutter  
Commissaire du gouvernement à la cinématographie et président  
Office national du film du Canada

### *Comité sur le développement des fonds*

Serge Carrier (Président)  
Directeur du développement des affaires  
SOFAD

Warren Cable  
Vice-président  
Content Management and Merchandising  
Kobo Inc.

### *Comité sur la planification stratégique*

Craig McTaggart  
Directeur, Politique de large bande  
TELUS

Mary Cavanagh, Professeure adjointe  
École des sciences de l'information  
Université d'Ottawa

David Fowler  
Directeur du marketing et des communications  
Autorité canadienne pour les enregistrements  
Internet (ACEI)

Dr. Michael Hoechsmann  
professeur agrégé et directeur des programmes d'éducation  
Graduate Studies and Research in Education  
Lakehead university

Susan Johnston  
Conseillère principale  
Direction générale de politique des télécommunications  
Industrie Canada

Colin McKay, Gestionnaire  
Politique publique mondiale  
Google Inc.

Suzanne Morin  
Chef adjointe du service juridique de la vie privée  
Research In Motion Limited

Mark Sikstrom (Président)  
Producteur exécutif  
CTV News Syndication et CTV.ca

## COMMANDITAIRES

HabiloMédias est privilégié d'avoir l'appui de nombreuses entreprises et organismes qui croient en notre mission et qui partagent notre engagement à aider les enfants et les adolescents à devenir habiles aux médias. Nous travaillons de très près avec nos commanditaires pour l'élaboration de programmes et ressources sur la littératie numérique au profit des Canadiennes et des Canadiens. Pour de plus amples détails à propos de nos programmes de partenariat avec notre équipe de soutien, visitez la section Commanditaires du site Web.

Nous remercions très sincèrement les entreprises et les organismes qui ont soutenu notre travail en 2012.

### Commanditaires argent



### Commanditaire fondateur / Donateur



### Commanditaire associé



### Bienfaiteurs



### Contribution en nature



# RAPPORT DU VÉRIFICATEUR INDÉPENDANT

## *Rapport sur les états financiers*

J'ai vérifié les états financiers de HabiloMédias, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012 et les états de l'évolution de l'actif net, des résultats et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, et un résumé des conventions comptables et autres informations explicatives importantes.

## *Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation juste de ces états financiers conformément aux normes comptables pour les organismes sans but lucratif canadiens, et de contrôle interne déterminées par la direction comme étant nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers qui ne présentent pas d'inexactitudes importantes, que ce soit en raison de fraude ou d'erreurs.

## *Responsabilité du vérificateur*

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur ma vérification. J'ai effectué mon audit selon les normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que je me conforme aux règles d'éthique et que je planifie et réalise l'audit pour obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes significatives.

Un audit consiste en une série de procédures visant à obtenir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures dépend du jugement du vérificateur, y compris l'évaluation des risques d'inexactitudes importantes dans les états financiers, que ce soit en raison de fraude ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations de risques, le vérificateur tient compte du contrôle interne relatif à la préparation et la présentation juste des états financiers de l'entité afin de définir les procédures d'audit appropriées dans les circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité.

Un audit consiste également à évaluer la pertinence des conventions comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Je crois que les éléments de vérification que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

## *Opinion*

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous égards importants, la situation financière de HabiloMédias au 31 décembre 2012 et de sa performance financière et ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date conformément aux normes comptables pour les organismes sans but lucratif canadiens.

## **RAY FOLKINS, CPA, CA**

Comptable professionnel agréé/Comptable sous licence publique

Ottawa, Ontario

Le 10 avril 2013

# ÉTAT FINANCIER

AU 31 DÉCEMBRE 2012

## ACTIF

Actif à court terme  
Immobilisations

12 mois se terminant  
le 31 décembre 2012

12 mois se terminant  
le 31 décembre 2011

1 256 293	864 719
15 405	22 506
<b>1 271 698</b>	<b>887 225</b>

## PASSIF

Créditeurs et charges à payer  
Revenus reportés

49 642	42 628
612 237	362 165
<b>661 879</b>	<b>404 793</b>

## ACTIF NET

Non affecté

609 819	482 432
<b>609 819</b>	<b>482 432</b>

**1 271 698**

**887 225**

## REVENUS

Parrainages  
Bienfaiteurs  
Contributions  
Ventes et licences  
Dons et apports en nature  
Autres

132 165	113 400
221 424	221 429
176 697	278 713
404 356	322 062
86 985	150 346
26 614	19 130
<b>1 048 241</b>	<b>1 105 080</b>

## DÉPENSES

Administration  
Programmes  
Salaires et avantages sociaux

132 348	105 155
157 334	311 293
631 172	612 119
<b>920 854</b>	<b>1 028 567</b>

## REVENUS NET

**127 387**

**76 513**